

ORDER OF CONSTITUTIONAL AMENDMENTS ELECTION
(Orden de Elección sobre Enmiendas a la Constitución)

An election is hereby ordered to be held on November 7, 2023, in Lavaca County, Texas for the purpose of to adopt or reject the proposed Constitutional Amendments as submitted by the 88th Legislature, Second Special Session, of the State of Texas.

(Por la presente se ordena que se lleve a cabo una elección general el 7 de noviembre de 2023, en el Condado de Lavaca, Texas, para adoptar o rechazar las enmiendas a la constitución propuestas tal como fueron presentadas por la 88° Legislatura, Sesión Regular, del Estado de Texas, y la 88° Legislatura, Segunda Sesión Especial, del Estado de Texas.)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 1

(PROPUESTA NÚMERO 1 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 126; The constitutional amendment protecting the right to engage in farming, ranching, timber production, horticulture, and wildlife management.

La enmienda constitucional que protege el derecho a dedicarse a la agricultura, la ganadería, la producción de madera, la horticultura y la gestión de la vida silvestre

STATE OF TEXAS PROPOSITION 2

(PROPUESTA NÚMERO 2 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 64; The constitutional amendment authorizing a local option exemption from ad valorem taxation by a county or municipality of all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility.

La enmienda constitucional que autoriza una exención opcional a nivel local de impuestos ad valorem por un condado o municipio sobre la totalidad o parte del valor tasado de los bienes inmuebles utilizados para operar una instalación de cuidado infantil

STATE OF TEXAS PROPOSITION 3

(PROPUESTA NÚMERO 3 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 132; The constitutional amendment prohibiting the imposition of an individual wealth or net worth tax, including a tax on the difference between the assets and liabilities of an individual or family.

La enmienda constitucional que prohíbe la aplicación de un impuesto sobre la riqueza o el patrimonio neto individual, lo que incluye un impuesto basado en la diferencia entre los activos y pasivos de una persona o familia

STATE OF TEXAS PROPOSITION 4

(PROPUESTA NÚMERO 4 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 2 (2nd Special Session); The constitutional amendment to authorize the legislature to establish a temporary limit on the maximum appraised value of real property other than a residence homestead for ad valorem tax purposes; to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district applicable to residence homesteads from \$40,000 to \$100,000; to adjust the amount of the limitation on school district ad valorem taxes imposed on the residence homesteads of the elderly or disabled to reflect increases in certain exemption amounts; to except certain appropriations to pay for ad valorem tax relief from the constitutional limitation on the rate of growth of appropriations; and to authorize the legislature to provide for a four-year term of office for a member of the board of directors of certain appraisal districts.

La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a establecer un límite temporal sobre el valor máximo de tasación de los bienes inmuebles que no sean residencias familiares a efectos de impuestos ad valorem; a aumentar el monto de la exención de impuestos ad valorem por un distrito escolar aplicable a las residencias familiares de \$40,000 a \$100,000; a ajustar el monto de la limitación de los impuestos ad valorem del distrito escolar aplicados a las residencias familiares de personas mayores o discapacitadas para reflejar los aumentos en ciertos montos de exención; a exceptuar ciertas asignaciones de pagar para el alivio del impuesto ad valorem de la limitación constitucional sobre la tasa de crecimiento de las asignaciones; y a autorizar a la legislatura a prever un mandato de cuatro años de cargo para un miembro de la junta directiva de ciertos distritos de tasación

STATE OF TEXAS PROPOSITION 5
(PROPUESTA NÚMERO 5 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 3; The constitutional amendment relating to the Texas University Fund, which provides funding to certain institutions of higher education to achieve national prominence as major research universities and drive the state economy.

La enmienda constitucional relacionada con el Fondo Universitario de Texas (Texas University Fund), que establece financiamiento para ciertas instituciones de educación superior con el fin de lograr renombre nacional como importantes universidades de investigación e impulsar la economía estatal

STATE OF TEXAS PROPOSITION 6
(PROPUESTA NÚMERO 6 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 75; The constitutional amendment creating the Texas water fund to assist in financing water projects in this state.

La enmienda constitucional que crea el fondo de agua de Texas con el fin de facilitar el financiamiento de proyectos hídricos en este estado

STATE OF TEXAS PROPOSITION 7
(PROPUESTA NÚMERO 7 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 93; The constitutional amendment providing for the creation of the Texas energy fund to support the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities.

La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de energía de Texas con el fin de apoyar la construcción, mantenimiento, modernización y operación de instalaciones generadoras de energía eléctrica

STATE OF TEXAS PROPOSITION 8
(PROPUESTA NÚMERO 8 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 125; The constitutional amendment creating the broadband infrastructure fund to expand high-speed broadband access and assist in the financing of connectivity projects.

La enmienda constitucional que crea el fondo para infraestructura de banda ancha con el fin de expandir el acceso a la banda ancha de alta velocidad y facilitar el financiamiento de proyectos de conectividad

STATE OF TEXAS PROPOSITION 9

(PROPUESTA NÚMERO 9 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 2; The constitutional amendment authorizing the 88th Legislature to provide a cost-of-living adjustment to certain annuitants of the Teacher Retirement System of Texas.

La enmienda constitucional que autoriza a la 88a Legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a ciertos beneficiarios del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas

STATE OF TEXAS PROPOSITION 10

(PROPUESTA NÚMERO 10 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 87; The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation equipment or inventory held by a manufacturer of medical or biomedical products to protect the Texas healthcare network and strengthen our medical supply chain.

La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a eximir de impuestos ad valorem los equipos o inventarios pertenecientes a un fabricante de productos médicos o biomédicos, con el fin de proteger a la red de atención médica de Texas y fortalecer nuestra cadena de suministro médico

STATE OF TEXAS PROPOSITION 11

(PROPUESTA NÚMERO 11 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 32; The constitutional amendment authorizing the legislature to permit conservation and reclamation districts in El Paso County to issue bonds supported by ad valorem taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities.

La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a permitir que los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso emitan bonos respaldados por impuestos ad valorem para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas

STATE OF TEXAS PROPOSITION 12

(PROPUESTA NÚMERO 12 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 134; The constitutional amendment providing for the abolition of the office of county treasurer in Galveston County.

La enmienda constitucional que establece la abolición del cargo de tesorero del condado en el Condado de Galveston

STATE OF TEXAS PROPOSITION 13

(PROPUESTA NÚMERO 13 DEL ESTADO DE TEXAS)

HJR 107; The constitutional amendment to increase the mandatory age of retirement for state justices and judges.

La enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces estatales

STATE OF TEXAS PROPOSITION 14

(PROPUESTA NÚMERO 14 DEL ESTADO DE TEXAS)

SJR 74; The constitutional amendment providing for the creation of the centennial parks conservation fund to be used for the creation and improvement of state parks.

La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de conservación de los parques centenarios que se utilizará para la creación y mejora de los parques estatales

Early voting by personal appearance will be conducted, starting October 23, 2023 and ending on November 3, 2023 at the following locations and times:

(La votación adelantada en persona se llevará a cabo, empezando el 23 de octubre de 2023 y terminado el 3 de noviembre de 2023, en los siguientes lugares y horaria:

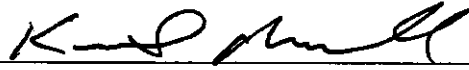
Polling Place <i>Sitio de Votación</i>		Address <i>Domicilio</i>				
(MAIN EARLY VOTING LOCATION) Lavaca County Courthouse Annex		412 N. Texana ST Hallettsville, TX 77964				
Sunday <i>Domingo</i>	Monday <i>Lunes</i>	Tuesday <i>Martes</i>	Wednesday <i>Miércoles</i>	Thursday <i>Jueves</i>	Friday <i>Viernes</i>	Saturday <i>Sábado</i>
	October 23 <i>el 18 de oct.</i> 8am-5pm	October 24 <i>el 19 de oct.</i> 8am-5pm	October 25 <i>el 20 de oct.</i> 8am-5pm	October 26 <i>el 21 de oct.</i> 8am-5pm	October 27 <i>el 22 de oct.</i> 8am-5pm	
	October 30 <i>el 25 de oct.</i> 8am-5pm	October 31 <i>el 26 de oct.</i> 8am-5pm	November 1 <i>el 27 de oct.</i> 8am-5pm	November 2 <i>el 28 de oct.</i> 7am-7pm	November 3 <i>el 29 de oct.</i> 7am-7pm	

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán enviarse a:

Amy Klesel, Lavaca County Elections Administrator
P.O Box 727
Hallettsville, TX 77964
Phone: (361)798--3594
Email: elections@co.lavaca.tx.us
Website: <https://www.co.lavaca.tx.us/page/lavaca.Elections>

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 27, 2023.
(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 27 día de Octubre de 2023.

Issued this the 11th day of September, 2023.
(Emitada este día el 11th de Septiembre de 2023.)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Keith Mudd", written over a horizontal line.

Keith Mudd
County Judge of Lavaca County, TX
(Juez del Condado, de Lavaca, TX)